

# **Decreto federale concernente la conversione in mutuo rimborsabile condizionalmente del credito di costruzione accordato alla BLS**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 81 e 167 della Costituzione federale<sup>1</sup> e  
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 febbraio 2005<sup>2</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

Il credito di costruzione di 798 455 923.95 franchi (stato gennaio 2005) accordato alla BLS con il decreto federale del 22 giugno 1976<sup>3</sup> è convertito in un mutuo senza interessi rimborsabile condizionalmente. Questo mutuo o parti di esso possono essere convertiti in capitale proprio conformemente all'articolo 52 capoverso 2 della legge federale del 20 dicembre 1957<sup>4</sup> sulle ferrovie.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS **101**  
2 FF **2005** 2183  
3 FF **1976** II 1046  
4 RS **742.101**

Conversione in mutuo rimborsabile condizionalmente del credito  
di costruzione accordato alla BLS. DF

---